

CE

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
BỘ TRỢ CỤ MIẾNG GHÉP ĐĨA ĐỆM

TÓM TẮT

Bộ trợ cụ miếng ghép đĩa đệm Cercage là một bộ các dụng cụ phẫu thuật dùng để cố định Cercage, cần được quản lý nghiêm túc và cẩn thận để khử trùng và vận chuyển.

Cercage Instruments Set có hai mô hình với các thành phần khác nhau: QXB-11, QXB-81.

THÀNH PHẦN VÀ CHỨC NĂNG (MODEL SỐ: QXB-11, QXB-81)

| STT | Sản phẩm | Ứng dụng |
|-----|---------------------------|--|
| 1 | Bộ giữ vật liệu cấy ghép | Dùng để giữ và chèn lồng |
| 2 | Dao cạo | Để ghép xương từ hạch chậu |
| 3 | Ống bảo vệ | Để kiểm soát vị trí của ghép xương lấy |
| 4 | Bộ đẩy | Đẩy xương ghép từ dao cạo |
| 5 | Trục Impactor | Để thu nhỏ ghép xương |
| 6 | Dùi | Để tạo lối vào xương vỏ não của thân đốt sống |
| 7 | Hỗ trợ cấy ghép | Để chứa ghép xương |
| 8 | Thử miếng ghép cỡ 12/4/7° | Đo kích thước lồng |
| 9 | Thử miếng ghép cỡ 12/5/7° | |
| 10 | Thử miếng ghép cỡ 12/6/7° | |
| 11 | Thử miếng ghép cỡ 12/7/7° | |
| 12 | Thử miếng ghép cỡ 14/4/7° | |
| 13 | Thử miếng ghép cỡ 14/5/7° | |
| 14 | Thử miếng ghép cỡ 14/6/7° | |
| 15 | Thử miếng ghép cỡ 14/7/7° | |
| 16 | Bộ phân tán | Phân tán tủy xương |
| 17 | Dây định vị | Phân tán tủy xương |
| 18 | Bộ giữ đa chức năng | Cố định dây định vị |
| 19 | Curette 5° | Để loại bỏ các sợi xơ và xương mềm trên đĩa cuối |

| | | |
|----|----------------------------|-------------------------------|
| 20 | Mũi khoan, 02.5mm | Đẻ khoan |
| 21 | Tay cầm với khớp nối nhanh | Sử dụng cùng với khoan và nắp |

CHỈ ĐỊNH SỬ DỤNG

Bộ trợ cụ miêng ghép đĩa đệm Cercage dùng cho phẫu thuật cố định khối đốt sống cổ.

KỸ THUẬT GIẢI PHẪU

BƯỚC A

Một vết rạch đã được thực hiện bên cổ, lộ ra các cơ quan đốt sống cổ có liên quan gần đó.

BƯỚC B

Loại bỏ các mảnh mô mềm hoặc các chip đĩa và làm phân tán.

BƯỚC C

Chèn chốt vị trí của sợi vào hai phân đoạn bệnh lý. Sau đó sử dụng bộ phân tán để phục hồi chiều cao của xương trung bình bình thường.

BƯỚC D

Xương mềm trên các đĩa cuối có thể được loại bỏ bằng curette.

BƯỚC E

Cẩn thận chèn các mô hình thử nghiệm thích hợp vào không gian đĩa. Xác định lòng tương ứng với kích thước phù hợp với cây thử nghiệm đã chọn.

BƯỚC F

Thực hiện một vết rạch để lộ crista iliaca, và mở xương vò não, sau đó thu ghép xương tại mào chậu bằng dao cạo. Sau đó kéo phần ghép xương bằng bộ đẩy xương. Chiều sâu chèn của dao cạo tròn phụ thuộc vào kích cỡ của lòng.

BƯỚC G

Đặt cái lòng được bảo vệ trước vào giá đỡ, vào khối bao bì. Chèn vật liệu ghép, thông qua nắp khóa đóng gói. Sử dụng bộ impactor xương để đóng chặt vật liệu ghép vào bộ cây ghép

BƯỚC H

Chiều cao của cây ghép thử nghiệm ngắn hơn 1mm so với lòng tương ứng để tính đến sự xâm nhập của cây ghép răng vào xương cột sống. Trước khi chèn lòng, phân mảnh cần được phân tán thêm 1mm.

BƯỚC I

Cẩn thận đưa lòng vào không gian đĩa. Hủy bỏ bộ giữ một khi bộ phân tán được thả ra. Xác minh vị trí của lòng bằng bộ tăng cường hình ảnh.

CHÚ Ý

- 1) Bộ trợ cụ phải được khử trùng trước khi sử dụng;
- 2) Sau khi sử dụng, làm sạch và làm khô tất cả dụng cụ, ngăn ngừa chổ rỉ.








BẢO QUẢN

Bộ trợ cụ nên được bảo quản trong độ ẩm tương đối dưới 80%, không có khí ăn mòn và phòng chứa được thông gió tốt.

KHIẾU NẠI

Bất cứ khi nào các chuyên gia (khách hàng hoặc người sử dụng) không hài lòng với dịch vụ của chúng tôi, hoặc họ có thắc mắc về chất lượng sản phẩm, tình trạng chứng nhận, độ bền, trách nhiệm, an toàn, hiệu quả và / hoặc hiệu suất, họ được chào đón thông báo cho đại diện bán hàng. Nếu có bất kỳ sự cố hoặc hư hỏng nào về đặc tính và / hoặc hiệu năng của sản phẩm, cũng như bất kỳ sự không phù hợp nào trong hướng dẫn sử dụng có thể dẫn đến hoặc có thể dẫn đến tử vong của bệnh nhân hoặc tình trạng sức khỏe xấu đi nghiêm trọng, xin vui lòng thông báo ngay cho chúng tôi qua điện thoại hoặc fax. Bằng cách vui lòng cung cấp càng nhiều thông tin có thể như nhận dạng sản phẩm (tên sản phẩm, hóa đơn, số lô), bản chất của khiếu nại, mô tả sự cố và trình tự của nó, cũng như các dữ liệu kỹ thuật hữu ích khác ví dụ như cấy ghép chính nó, X quang, vv, để hỗ trợ điều tra thêm

GIẢI THÍCH CÁC DẤU HIỆU VÀ CHỮ VIẾT TẮT SỬ DỤNG TRÊN NHÃN SẢN PHẨM

| Dấu hiệu và chữ viết tắt | Giải thích |
|---|--|
|  | Thông tin nhà máy |
|  | Thông tin đại diện châu Âu |
|  | Số Catalogue |
|  | Số lô |
|  | Đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng |
|  | Chứng chỉ CE với số chứng nhận trên thân |
|  | Nhãn hiệu được đăng kí |
| QTY | Số lượng |
| SS | Thép không gỉ |

THÔNG TIN CHO KHÁCH HÀNG HOẶC KHIẾU NẠI, XIN LIÊN HỆ



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany

Tel: 49-40-2513175 Fax: 49-40-255726

Email: antonjin@yahoo.com.cn



Changzhou Kanghui Medical Innovation Co., Ltd

No.11, North Changjiang Road, Xinbei Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Tel: +86-519-85139851 +86-519-85139837(service)
Fax: +86-519-85129228 +86-519-85139830 (service)
Postal code: 213022
Email: kanghui@vip.163.com

THẬN TRỌNG: Sản phẩm này bị hạn chế bán bởi hoặc bán theo yêu cầu của bác sĩ phẫu thuật hoặc bác sĩ chỉnh hình được cấp phép.

Tp. HCM, ngày 26 tháng 06 năm 2017

Đại diện pháp luật
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
CÔNG TY TNHH MEDTRONIC VIỆT NAM
QUẬN 1 - TP. HỒ CHÍ MINH
Tổng Giám Đốc
PHILIP PHUOC DAO

